

St. Patrick's Catholic Church

6160 Cartwright Avenue North Hollywood, CA 91606

PASTOR: FR. NICOLÁS SÁNCHEZ

8 de Julio del 2018

Decimocuarto Domingo del Tiempo Ordinario

July 8, 2018

Fourteenth Sunday in Ordinary Time

HORARIO DE MISAS

Sábado: 7:00pm

Domingo: 6:15am, 8:45am, 12:00pm, 1:45pm Bilingüe-
Misa de Niños, 6:00pm & 7:30pm

Lunes y Jueves: 6:30pm

Primer Viernes: 6:30pm (Adoración al Santísimo hasta las
8pm)

Misa de Anciano y Enfermos (Bilingüe): 11:00am
(Ultimo martes del mes)

SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:30pm

Sunday: 7:30am, 10:30am, 1:45 Bilingual Children's mass
&

4:15pm Lifeteen Confirmation mass

Monday—Friday: 8:00am

First Friday: 8:00am (no adoration)

Mass of Elderly & Sick (Bilingual): -11:00am
(last Tuesday of the month)

Visión Para la Iglesia de San Patricio Objetivo último:

"una comunidad de discípulos-as misioneros, acogedora, educadora y de servicio a los más necesitados"

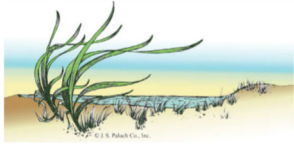
- Convertir la Iglesia de San Patricio en una comunidad de comunidades, formada por discípulos-as misioneros-as, capaces de crear espacios de acogida para familias y, de salida hacia las periferias.

Mission/Vision Statement for St. Patrick's Church Latest objective:

"a community of missionary disciples that are welcoming, educators and of service to the most needy"

- Convert St. Patrick's Church into a community of communities, formed by missionary disciples, capable of creating welcoming spaces for families and outgoing into the peripheries.




Fourteenth Sunday in Ordinary Time
July 8, 2018

I will rather boast most gladly of my weaknesses, in order that the power of Christ may dwell with me.

— 2 Corinthians 12:9

OBSTACLES

The prophet Ezekiel, Saint Paul, and the Lord Jesus share something in common in today's scripture readings. They all experience obstacles to their ministry. Ezekiel is summoned to prophesy to the Israelites, who are "[h]ard of face and obstinate of heart" (Ezekiel 2:4). Saint Paul recounts how he has been given a "thorn in the flesh" (2 Corinthians 12:7). The Lord Jesus is unable to perform many signs in his native place. The Gospel tells us that "[he] was amazed at their lack of faith" (Mark 6:6). We too sometimes encounter obstacles as we travel along the journey of faith. So often we experience weakness on this journey. Let the words of the Lord to Saint Paul encourage us today: "My grace is sufficient for you, for power is made perfect in weakness" (2 Corinthians 12:9).

TREASURES FROM OUR TRADITION

Last week's Treasure mentioned the "Nuns of the Battlefield," religious sisters from several communities who served as nurses in the Civil War. Florence Nightingale had only instituted female nurses a decade before in the Crimean War, so the idea of women tending to wounded soldiers was extraordinary. The medical and sanitary conditions on the battlefields were appalling, and the sisters were nearly all teachers. Few had any medical training beyond what they had learned as youngsters in the family. Anti-Catholic prejudice was so deeply entrenched in America that sisters could not wear their habits in public. These sisters were the first, and people on both the Union and Confederate sides soon began to marvel at their bravery, efficiency, and respect for Protestant soldiers. More than six hundred sisters from twenty-one communities went to war, serving in wretched conditions. They were tough and single-minded, efficient and fearless.

After the war, sisters could appear in public everywhere in the reunited nation, and often received the praise and gratitude of grateful soldiers and family members on behalf of their sister nurses. An outdoor monument to the "Nuns of the Battlefield" stands in Washington at M Street and Rhode Island Avenue. The inscription reads: "They comforted the dying, nursed the wounded, carried hope to the imprisoned, gave in His name a drink of water to the thirsty."

TODAY'S READINGS

First Reading — They shall know that a prophet has been among them (Ezekiel 2:2-5).

Psalm — Our eyes are fixed on the Lord, pleading for his mercy (Psalm 123).

Second Reading — I am content with weaknesses and hardships for the sake of Christ (2 Corinthians 12:7-10).

Gospel — The people said: "Where did this man get all this? Is he not the carpenter, the son of Mary?"

(Mark 6:1-6).

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Fourteenth Sunday in Ordinary Time

Monday: St. Augustine Zhao Rong and Companions

Wednesday: St. Benedict

Friday: St. Henry

Saturday: St. Kateri Tekakwitha

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Hos 2:16, 17b-18, 21-22; Ps 145:2-9; Mt 9:18-26

Tuesday: Hos 8:4-7, 11-13; Ps 115:3-10; Mt 9:32-38

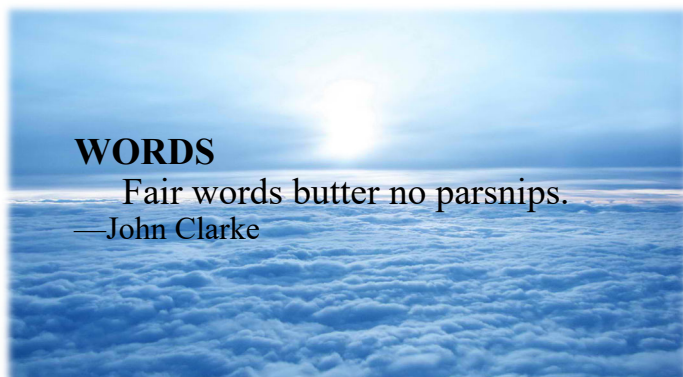
Wednesday: Hos 10:1-3, 7-8, 12; Ps 105:2-7; Mt 10:1-7

Thursday: Hos 11:1-4, 8c-9; Ps 80:2ac, 3b, 15-16; Mt 10:7-15

Friday: Hos 14:2-10; Ps 51:3-4, 8-9, 12-14, 17; Mt 10:16-23

Saturday: Is 6:1-8; Ps 93:1-2, 5; Mt 10:24-33

Sunday: Am 7:12-15; Ps 85:9-14;


WORDS

Fair words butter no parsnips.

— John Clarke



GOOD NEWS AT ST. PATRICK SCHOOL

Summer Office Hours – Monday through Thursday 8:00-Noon. Please call 818-761-7363 to schedule a tour.



Thank you – to all those who are referring St. Patrick School to friends and family. We love enrolling all the new students who are part of this community! School starts August 20th!

¡Buenas Noticias en San Patricio!

Horas de oficina durante el verano Lunes a Jueves de las 8:00am al medio día. Por favor llame al 818-761-7363 para tomar un recorrido de la escuela.

Gracias a todos los que le recomiendan la escuela a amigos y familiares. ¡Nos gusta inscribir a nuevos estudiantes que son parte de esta comunidad; ¡Clases comienzan el 20 de Agosto!

DID YOU KNOW?

Go beyond just saying “no” to teach children about polite exceptions

Rules about politeness seem to be in contradiction to the rules we teach children about avoiding predators and responding to behaviors that make them uncomfortable. It’s important to expand on the idea of saying “no” when someone asks them to cross a boundary. Explain that there are situations where being rude is acceptable, if that’s what it takes, and help them understand that being polite has its limits. For a copy of the complete VIRTUS® article “Exceptions for Children on Society’s Rules about Being ‘Polite’” visit <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx>.

¿SABÍA USTED?

Atrévete a decir “NO”, es parte de la enseñanza sobre cuándo ser amables

Las normas de la amabilidad parecen que estuvieran en contradicción con las reglas que les enseñamos a los niños cuando se trata de evitar a los depredadores o rechazarlos. Es por eso que es importante ampliar el concepto de que es válido decir “NO” cuando alguien quiere sobrepasarse con ellos. Explíqueles que hay situaciones donde ser pesado con alguien más es aceptable, porque la amabilidad tiene límites. Si quiere la copia completa del artículo de VIRTUS sobre las “Excepciones a las reglas sociales acerca de la amabilidad”, visite <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx>

We won't have masses and confessions during the week from July 16 through the August 3, here are the schedules for our neighboring churches with their weekday masses and confessions hours.

No tendremos misas y confesiones durante la semanas del 16 de Julio al 3 de Agosto, aquí están los horarios de misas y confesiones de nuestras Iglesias cercanas.

St. Charles Borromeo

Weekday masses/Misas entre semana
Mon.-Fri. 7:30am & 12:05pm (English)
Confessions/Confesiones
Thursday /Jueves 8:30pm a 9:30pm
Friday /Viernes de 5:00pm a 6:30pm

St. Finbar

Weekday masses/Misas entre semana
Mon.-Sat. 8:00am (English)
Miercoles 6:30pm (Español)
Confessions
Saturday/Sabados 4:00pm a 5:00pm

St. Jane Frances de Chantal

Weekday masses/Misas entre semana
Mon.-Fri. 8:00am (English)
Lun.-Vier. 6:30pm (Español)
Confessions/Confesiones
Saturday 2:45pm a 3:45pm

NUEVAS HORAS-NEW HOURS

ST.PATRICK'S CATHOLIC BOOKSTORE AND GIFT SHOP

NEXT TO THE CHAPEL

E-MAIL: stpatrickbookstore@gmail.com

TELEPHONE/TELEFONO 818-752-3240 EXT 1011

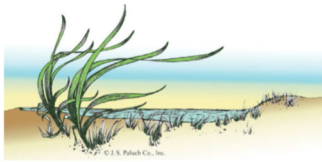
MONDAY, TUESDAY & THURSDAY 4 PM TO 8 PM
FRIDAY 3PM TO 6:30 PM SATURDAY 10 AM TO 6 PM
SUNDAY 9:30 AM TO 2 PM
WEDNESDAY CLOSED

LUNES, MARTES & JUEVES 4PM A 8 PM
VIERNES 3 PM A 6:30 PM SABADO 10AM-6PM
DOMINGO 9:30 AM A 2 PM
MIERCOLES CERRADO

Order sets/souvenirs for baptisms, first communions, confirmation, weddings, etc.
Also available bibles, inspirational books, religious gifts, jewelry, candles, cards, pictures, DVDs and more....

Ordene su set/recuerdo para Bautizos, Primera Communion, Confirmación, Bodas, etc.
También disponibles Biblias, libros inspiracionales, regalos religiosos, joyería, velas, cirios, estampas religiosas, DVD y más...





Decimocuarto Domingo del Tiempo Ordinario 8 de julio de 2018

Así pues, de buena gana prefiero gloriarme de mis debilidades, para que se manifieste en mí el poder de Cristo.
— 2 Corintios 12:9

OBSTÁCULOS

El profeta Ezequiel, san Pablo y el Señor Jesús tienen algo en común en las lecturas de la Sagrada Escritura de hoy. Todos encontraron obstáculos en su ministerio. Ezequiel fue llamado para que profetizara a los israelitas, convertidos en “un pueblo rebelde” (Ezequiel 2:4). San Pablo relata cómo se le ha metido una “espinas clavadas en mi carne” (2 Corintios 12:7). El Señor Jesús no puede realizar demasiados milagros en su tierra natal. El Evangelio nos dice que “estaba extrañado de la incredulidad de aquella gente” (Marcos 6:6). Nosotros, también, algunas veces nos topamos con obstáculos al transitar el camino de la fe. Muchas veces en nuestro viaje nos sentimos débiles. Que las palabras del Señor a san Pablo nos animen hoy: “Te basta mi gracia, porque mi poder se manifiesta en la debilidad” (2 Corintios 12:9).

TRADICIONES DE NUESTRA FE

En los calendarios antiguos se celebraba la memoria de san Cristóbal el día 10 de este mes. Pero, con la reforma del Concilio Vaticano II este pobre santo se quedó sin trabajo sólo por el hecho de no poder comprobar su existencia.

No fue que la reforma del Concilio Vaticano II quisiera haber negado al pobre de Cristóbal ni a tantos otros santos que fueron quitados del Santoral Romano. Sólo buscaba hacer lugar para nuevos santos y beatos; y menos mal, porque eventualmente el Papa Juan Pablo II canonizó y beatificó a más de mil personas durante su pontificado. Muchos de estos santos no son tan bien conocidos como nuestro amigo san Cristóbal.

Aunque ya no está en el calendario eclesiástico, Cristóbal continúa en los tableros de muchos carros ofreciendo su servicio de protección para los automovilistas. Esta chambita la consiguió porque ayudaba a cruzar el río a personas en camino, hasta que un día le tocó cargar con el niño Dios. Su nombre significa “el que carga con Cristo” y es un desafío a todos los que llevamos el nombre de cristiano.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Os 2:16, 17b-18, 21-22; Sal 145 (144):2-9; Mt 9:18-26

Martes: Os 8:4-7, 11-13; Sal 115 (114):3-10; Mt 9:32-38

Miércoles: Os 10:1-3, 7-8, 12; Sal 105 (104):2-7; Mt 10:1-7

Jueves: Os 11:1-4, 8c-9; Sal 80 (79):2ac, 3b, 15-16; Mt 10:7-15

Viernes: Os 14:2-10; Sal 51 (50):3-4, 8-9, 12-14, 17; Mt 10:16-23

Sábado: Is 6:1-8; Sal 93 (92):1-2, 5; Mt 10:24-33

Domingo: Am 7:12-15; Sal 85 (84):9-14; Ef 1:3-14 [3-10]; Mc 6:7-13

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Ezequiel es enviado como el profeta de Yavé a los rebeldes y obstinados Israelitas (Ezequiel 2:2-5).

Salmo — Están nuestros ojos en el Señor Dios nuestro, esperando su misericordia (Salmo 123 [122]).

Segunda lectura — Pablo reconoce sus debilidades y se gloria de ellas, para que la fuerza de Cristo habite en él (2 Corintios 12:7-10).

Evangelio — Jesús predica en la sinagoga de su pueblo natal, dejando a los habitantes atónitos. (Marcos 6:1-6).

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Decimocuarto Domingo del Tiempo Ordinario

Lunes: San Agustín Zhao Rong y compañeros

Miércoles: San Benito

Viernes: San Enrique; Beato Carlos Manuel (Charlie) Rodríguez

Sábado: Santa Kateri Tekakwitha



PALABRAS

Las palabras bonitas no suavizan las asperezas.

—John Clarke

7/1/2018

La información financiera de la semana pasada estará disponible en el próximo boletín.

The financial information of last week will be available in next week's bulletin.

INFORMACIÓN GRATIS DE ASEGURANZAS

Leticia García
(818)403-0913

Segundo y cuarto Martes del mes.
7:00pm-9:00pm

Salon CP3



**Together in Mission / Unidos en Misión
2018 Campaign/ Campaña 2018**

Parish Goal/ Meta Parroquial: \$46,285.00
Amount Pledged/ Cantidad prometida: \$30,018.45
Amount Paid/ cantidad Pagada: \$26,622.88

¿Porque es bueno registrarse en San Patricio?

Como feligrés registrado, nosotros mantenemos un registro suyo: donde vive, y cuanto tiempo ha sido feligrés de la Parroquia. Registrándose nos ayuda a conocerlo mejor, si alguna vez tiene necesidad de una carta para Inmigración, una carta de contribuciones hechas a la parroquia o una carta de permiso a otra Parroquia, podremos dársela fácilmente. Si aún no se ha registrado, puede someter la forma que está en este boletín o pasar a la oficina y llenar una aplicación.



You shop. Amazon gives.

St. Patrick's Catholic School

10626 Erwin St.
North Hollywood, CA 91606
(818) 761-7363
Pre-School (818) 763-6473
M-Th 8:00am -2:30pm/
Fri. 8:00am-1:00pm
Mrs. Raquel Shin, Principal
www.stpatrickcatholicschool.com

TALLERES DE FAMILIAS SALUDABLES

- Julio 9.** “ Nutrición: Importancia del Consumo de Frutas y Vegetales” por Providence
- Julio 16.** “Toxicos y Pesticidas” por Maria G. (Pacoima Beautiful).
- Julio 23.** “ Alternativas Naturales para la Limpieza del Hogar” por Pacoima Beautiful
- Julio 30.** “ Nutrición: Porciones Adecuadas que se debe Consumir” por Providence

Las juntas son los lunes en el cuarto Nazareth a las 7:00pm.

Medical Insurance for our Community

St. Patrick's Ministry of Health in collaboration with Providence Health & Services invites you to stop by the Parish Center on the Second & Fourth Tuesday of the month for information and enrollment into some type of medical insurance like Covered CA, Medi Cal or Cal Fresh or if you have any other questions, from 7pm to 8:30pm. If you can not make it at those times, you can make an appt. for another day by calling Ms. Leticia Garcia at (818) 403- 0913.

Religious Education Office

Tues- Fri/ Mar-Vie: 5:30pm-8pm

Saturday/Sabado: 9am -2pm

Visit us at: / Visitenos en:

www.stpatrickcatholicchurch.net

Why is it good to be registered at St. Patrick's?

As a registered parishioner, we know who you are, where you live and how long you have been registered in the Parish. Registering allows us to better serve you. If you ever need a contributions letter for tax purposes, or a permission letter for another parish, we can access the information by your parish number and provide you with a letter. If you have not registered, you can fill out the registration form in the back of this bulletin and submit in the collections basket or stop by the Parish center to do so.

Visit our website for a video showing you the steps to have Amazon contribute 0.5% to St. Patrick on any of your regular purchases.

Administrative Offices

6153 Cahuenga Blvd.
North Hollywood, CA 91606
(818) 752-3240
Fax (818) 769-6174
Parish Center hours:
Mon-Fri/ Lun- Vie: 8:30pm-12pm & 1pm-8pm;
Wednesdays close at 7:00pm
Miércoles cierra a las 7:00pm

Al-Anon (español)
sábados 11:30am Nazareth
Al-Ateen (English)
Saturdays 11:30am Luke & Mark
Altar Society
1st Wednesday 9:00am Jerusalem
Comedores Compulsivos
Domingo 10:30am—CP 3
Comité de Salud
Lunes 7pm - Nazareth
Comité de "vida, justicia y paz"
Alex Castaneda (818) 299 - 4583
Community of the Risen Lord
Shane Cramer
Coros
Blanca Zapata (213) 924-7488
Coros de adultos, jóvenes y niños
Lunes 7pm—8:30pm salón de coros
Cursillos de Cristiandad
Juan Carrillo (818) 206-8740
Confirmation Youth Leadership Group
Jonathan Ramos and Luis Valdez
Comité Mariano
Jose Ramiro (818) 752-3240
Encuentro Matrimonial
Juan & Julia López (818) 508-4513
Evangelización
Lesbia González (818) 660-7983
English Mass Ministry
Shane Cramer and Vicky Marino
Grupo de Oración
José Ramiro Rosales (818) 522-9175
Hotline for Pregnant Women
(OPTION LINE) 1-800-395-HELP
Lectores
Lidia Alas (818) 292-5560
Light of Jesús
Joan Copiozo (310) 713-6484
Ministry of the Sick
Contact office for services
Ministros de Comunión
Agustin y Lupita Ordaz
Monaguillos
Julia Hidalgo(818) 319-8867
Pastoral Familiar
Rene Seron

Patricians Senior Club
1st & 3rd Monday 10am Auditorium
Stella (818)391-3071 Carrie (818) 634-3332
Prebautismales
1st saturday of month
Primer Sábado del mes
RICA
Martes 7pm Nazaret
San Vicente de Paul
Raquel Rincón Every Wednesday 8am-9am,
Sat & Sun 10:30am-12pm
Ujieres
Moisés Muñoz (818)985-0282

Celebración de fiestas patronales, diversidad de pueblos y culturas:

Virgen de Guadalupe
(Empeatriz de las Américas)

Señor de Esquipulas
(Fiesta Guatemalteca y devotos)

Señor de los Milagros
(Fiesta Peruana y devotos)

Beato Arnulfo Romero
(Obispo-Martir de El Salvador)

Salvador del Mundo
(Fiesta Salvadoreña y devotos)

Divino Niño
(Fiesta Colombiana y devotos)

Inmaculada Concepcion de Maria
(Fiesta de la iglesia, Nicaraguense y devotos)

Ntra. Sra. De Lujan
(Fiesta Argentina y devotos)

San Patricio: Fiesta Patronal de la Iglesia de San Patricio

Proyecto Parroquia Comunidad Evangelizadora
Lunes, jueves y viernes 7:30pm a 9:15pm
Camino para convertirse en discípulo misionero en la comunidad de San Patricio y aglutina el Carisma de todos en una única misión.
La comunidad ha iniciado un proyecto con familias

Parish Community Evangelization Project.
Walking towards becoming missionary disciples in the community of St. Patrick and bring together the Charisma of all in one common mission.

ATTENTION/ ATENCIÓN
Water and Power has discounts for low income and seniors.
For an application call Water and Power
er
(800)-342-5397

Agua y Luz tiene descuentos para personas de bajos recursos y para mayores de edad.
Para una aplicación llame a Agua y Luz
(800)-342-5397.

Confessions/Confesiones
Tuesdays/Martes: 6:00pm
Saturdays/Sábados : 4:00pm

REGISTRO PARROQUIAL SAN PATRICIO

Bienvenidos a la Iglesia San Patricio. Si usted está interesado en registrarse favor de llenar ésta hoja y regresarla a la oficina parroquial o ponerla en la canasta de la colecta.

Si usted es un feligrés registrado y quisiera hacer algunos cambios, por favor anotar aquí.

_____ Soy nuevo en la parroquia _____ cambios
_ _____ Necesito sobres, mi numero de registración es

NOMBRE: _____

DIRECCION: _____

CIUDAD: _____ COD. POSTAL: _____

TELÉFONO:() _____

ST. PATRICK'S PARISH REGISTRATION

Welcome to St. Patrick's Church! If you're interested in becoming a registered parishioner, please fill out this form & return it to the Office or drop it in the collection basket.

If you are a registered parishioner and would like to make some changes, please note changes below.

_____ I am a new to this parish _____ Changes
_____ I need envelopes, my registered number is

NAME: _____

ADDRESS: _____

CITY: _____ ZIP: _____

TELEPHONE #: () _____